「南瓜+を食べて「柚子湯」に入る。

# 日本のハーブと冬の蔵時記

~農閑期に野菜について考えよう~

食卓にアクセントを加えてくれる日本のハーブ。 人々はその薬効に畏敬の念を表し、一年の節目を迎えていました。 畑はお休みモードの冬の時期ですから、 ゆっくりと自然と折り合う暮らしぶりをのぞいてみましょう。



※冬至: 毎年 12 月 22 日ごろ

体に取り入れるために

抗酸化、整腸作用

柚子湯は「冬至| と「湯治| を かけ、「柚子」だけに「融通が 利きますように」という願いが こめられていると言われている。

「お屠蘇」とは 「悪鬼を屠り、死者を蘇らせる という意味で、正月3が日に、 十種類近くの生薬を日本酒やみりんに浸して 成分を抽出したものを飲み、 一年の邪気を払い健康長寿を願った。 ハーブの種類やブレンド には個人差がある。ご馳 走の食べ過ぎによる健胃 使われる代表的なハーブなどと薬効 薬や、風邪予防の薬とし ニッケイ ても有効である。 ミカン科 (実)

クスノキ科 (皮 = シナモン)

体を温める、発汗、発散、 健胃作用

#### オケラ

キク科(根)

健胃、利尿、 鎮静作用

#### キキョウ

キキョウ科(根) 去痰、鎮咳、鎮痛、鎮静, 解埶作田

健胃、鎮痛、駆虫作用

#### ミカン

ミカン科 (皮を干したもの) 体を温める、発汗、

**杂** 散作用

ハーブとは、「医療や香料、風味用に などに利用される植物または植物部分」 であり、広く人間の生活に関係のある 有用植物の総称と考えられます。ハーブ は世界中に存在し、民族固有の文化に 即して利用されています。日本ではショ ウガ、ネギなどが薬味として、ワサビや シソは天然の保存料として、ドクダミな どは生薬としてよく知られています。そ の中でも、日本のハーブは歳時記との 関わりの中で人々の暮らしに息づいてい

冬至には、長期保存が可能で栄養豊 富な南瓜を食べ、柚子湯に入ります。冬 は植物が枯れ、動物は冬眠し、生命の 源である太陽の日照時間も短くなります。 人々は生活の不安を乗り切るために無 病息災を祈願したのです。

正月には、十種類近くの生薬を日本 酒やみりんに浸して成分を抽出した、お とそをいただきます。薬効のあるハーブ をブレンドし、一年の邪気を払い、健 康長寿を願いました。

使われるハーブなどと薬効

ナズナアブラナ科

下痢、腹痛、腎臓、

肝臓の機能を整える

ゴギョウ キク科

**ハコベラ** ナデシコ科

ホトケノザシソ科

**スズナ** かぶ: アブラナ科

整腸作用、解熱効果、便秘防止

殺菌作用、下痢、消化不良

スズシロ だいこん: アブラナ科

整胃、整腸作用、母乳の分泌の促進

去痰、鎮咳作用

高血圧予防

食欲増進、貧血、更年期障害の予防

セリ セリ科

人日の節句には、春の七草粥を食し ます。早春にいち早く芽吹くことから邪 気を払うと考えられ、胃腸に負担のかか らないお粥として、ご馳走続きのお正月 を締めくくりました。1月7日の朝に食 べる習慣は、病気を媒介する渡り鳥が 中国から日本に渡ってくる前にお粥を食

べて疫病を予防するためです。現在で も、冬になると鳥インフルエンザが流行 することから、理にかなっていると考え られます。

人日の 節句

五節句の一つ。

越冬草\*である

**一春の七草」を食べることで** 

一年を無病息災で過ごす。

※越冬草:冬を越しても葉が枯れず、

年を越しても緑が残る植物のこと。

植物の力を体に取り入れ、

七草粥のエキスには

健胃作用の他にも、

糖尿病の<mark>合併症予</mark>

防、活性酸素を除

去する働きが医学的

に報告され<mark>ている。</mark>

七草引发

むさしの農業ふれあい村では、地元 の農家さんに暮らしぶりを教えていただ く機会があります。一年の節目を丁寧に 迎える人々の祈り、そして現在では季節 を感じることのできる歳時記を今一度見 直してみましょう。

・「食材の寺子屋 vol.3「食」から日本を考える」中村靖彦 NPO 法人「良い食材を伝える会」

・「植物と行事 その由来を推理する」 湯浅浩史 朝日選書

・「ハーブの科学|陽川昌範 養賢堂

連載コラム

武蔵野の農業歳時記

## 暮らしにむだなく使われたあら

稲作文化は様々な神 様を祭り、多彩なわら文 化を形成してきました。 わらを漢字で書くと「木 よりも高い草」で「藁」 となり、木よりもずっと 価値があるとも言われま

す。稲作の副産物「わら」は色々なもの に加工され、農家の生活に欠かせない ものでした。わらを打ち、組む、織る、 編むことにより、様々な道具が創り出さ れました。しかし生活文化の多様化 ナイロン、ビニールの登場により使われ



なくなり、技術が絶えて しまったものもあります。 武蔵野には水田はな く、「陸稲」が作られて いました。武蔵野市に は、わらなえの技術を 伝承する農家の片井木

氏がいらっしゃり、しめ縄の作り方の基 本を教えていただきました。



片井木清一

90 歳間近の 17 代目農家。 消費者の皆さんに農作物の出来る 様子や背景を知ってもらいたいと 様々な催しを実施されています。

#### 齋藤村長が教える【菜園まめ知識

### 収穫後の土のおみれ

木枯らしが吹き冬が訪れると、家庭 菜園の収穫も終盤です。収穫後、株を 抜き取り残薬をきれいに片付ける時に、 ちょっと振り返ってみてください。株の 育ち具合、生育の順調さを検討すると ともに、掘り返した時に根の様子も観 察しましょう。適切な栽培の管理をして きたのに生育がいまいちの時には、根 こぶ線虫、土壌線虫が根にコブを作っ て根腐れを起こしたり、白い菌糸が伸 びる白絹病などが発生した可能性があ ります。根こぶ病は発生し始めると、ア ブラナ科の野菜には必ずといっていい ほどコブがつくようになります。

そのため収穫後の土のケアはとても 大切です。シーズンオフこそ次期の菜園 栽培にとって大切な時です。1~2月の 厳冬期には、まずスコップで荒起こしを して、堆肥などの有機物を入れましょう。 さらにちょっと大変ですが、心土といわ れる 30cm 深い土と表面の土を天地返 し、1ヶ月くらい寒ざらしすると、害虫 や病原菌を防除したり、通気性や排水 性の改善になります。



武蔵野農業ふれあい村代表、 緑化工学学会員、環境情報センタ -会員、元武蔵野市農業振興基本 今回の表紙は、ひときわ鮮やかな紅色に色づいた金時にんじん。 一般的によくみられる西洋にんじんに比べ、肉質が柔らかくて甘みが強く、 その色の良さからもおせち料理や京料理に使われてきました。 紅色の元であるリコピンは、特にがん予防に効果があります。 冬はお煮しめや雑炊でいただく機会が増えそうですね。

むさしの 農業ふれあい村 通信 vol. 7

通算 no.37 / 2011 冬号

企画·監修 齋藤瑞枝

北地智

梁木明子 http://yanaki.jimdo.com

NPO法人武蔵野農業ふれあい村 http://www.agrifureai.com/

http://www.agrifureai.c info@agrifureai.com

印刷・協賛 (株)文伸

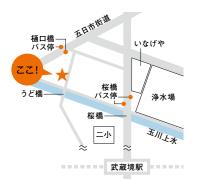
武蔵野市緑化環境センター、武蔵野市商工会議所 JA東京むさし、ハウス食品(株)、 サントリーフラワーズ(株)、日本IBM(株)

© 2010 NPO法人武蔵野農業ふれあい村

当 NPO 法人は、実際行う農業耕作体験をとおして、

農と食の問題を考え、

「自然と人の関わり」、「人と人」、「人と地域社会」をつないで 次世代に伝えていく活動をしています。



農業塾は農業ふれあい公園でやっています

文伸 BUN-SHIN

『文伸』も

応援しています

NPO法人武蔵野農業ふれあい村を応援してくださるスポンサー、 むさしの農業ふれあい村通信を置いてくださる施設、お店を募集しております。 問合せ先 info@agrifureai.com

#### NPO 法人むさしの農業ふれあい村の活動

### ふれあい木寸のまじはイベントがしいはい!

実りの秋を迎え、畑ではあちこちから収穫の歓声が沸きあがります。 たっぷり汗を流した後はお楽しみ。

美味しく食べる方法を学び、収穫の喜びを分かち合うイベントが盛りだくさんです。









①育てた野菜に工夫を加えて販売。
②童心に返り焼き芋作りに真剣な塾生の皆さん。
③地域の宝「武蔵野関前囃子」の披露。
④「やさい食堂七福」が収穫野菜を調理し提供。

#### 2011秋の収穫祭り 11/5

秋の爽やかな天候の中、300 名近くの来 園者を迎え、和やかなほほえみをいっぱい いただきながら無事終了しました。公園近 隣だけでなく、市外の方も大勢ご来園くだ さいました。

1人でも多くの方に野菜作りの楽しさや、 収穫の喜びを味わっていただきたいと行われているこのお祭りも、今年で5回目になりました。名物の芋煮汁や武蔵野関前囃

子はもとより、毎年参加者たちの新しい試みが行われています。皆さんが、暑い夏から一生懸命育てた野菜を使って「畑のクッキー」、「塩味ニンジンケークサレ」、「食べられるトウガラシリース」が出品されました。また障害者の方たちが作った野菜を使って「やさい食堂七福」が美味しく調理し、試食として出品していただきました。

今年の売り上げは、東日本災害復興支 援に寄付されます。

#### 農業塾の活動報告

10月中旬になると、畑はすっかり秋冬野菜に様変わり。夏の喧騒とは打って変わり、 秋冬野菜は背が低く、見通しがきくのどかな畑の景色になりました。

収穫祭が終わる頃から暮れ頃まで、野菜の成長具合に合わせて収穫を楽しむ日々になります。農業塾の皆さんは、4月から毎回汗だくになって鍬をもって格闘した日々を懐かしみながら、ご家族揃って、毎回抱えされないほどの野菜を持って帰られる光景が、畑のあちらこちらで見うけられます。10月8日には懇親会が開かれ、農業体験をキーワードに親交を深めました。



#### 新座圃場 サツマイモ堀り大会

前日までの雨模様に開催が危ぶまれましたが、半日遅らせた午後に20名の参加者を得て、無事堀りあげることが出来ました。今年は「紅はるか」という新品種を栽培し、出来は全体的に小振りでしたが、土が湿っていたため皆さん泥だらけの重労働。でも堀上げた時は畑のあちこちでおじいちゃんからお孫さんまで3世代の歓声がわき上がりました。

このお芋は一部収穫祭で焼き芋として市 民の方に振る舞われました。来る11月27 日には、サトイモ堀り大会を行います。

#### 武蔵野産地粉100%! うどん打ち体験教室



当日は武蔵野商工会議所と東京都麺類 組合武蔵野支部の笹井様、大村様のご支 援を得て、6月に汗をかきながら刈った市 内産麦を使い、うどん打ちを体験しました。 地粉はとてもこしが強く、プロの先生方も 汗びっしょりになるほど大変です。昔からこ の地域の農家に伝わる、肉、ダイコン、コ マッナが入る「武蔵野地粉うどん」を作りま した。家でも再度挑戦していただけるよう に地粉をお土産に持って帰っていただきま した。

武蔵野産地粉は手に入りませんが、「武 蔵野地粉うどん」は市内のそば屋、JA東 京むさし新鮮館等で販売されています。

#### T

#### ECO-TOPプログラム\* インターンシップ研修生の受け入れ実施

認定校である千葉大学園芸学部緑地環境学科より大学3年生3名をインターンシップ研修生として受け入れ、7~11月までプログラムに参加してもらいました。若い世代の参加は、学生のみならず、次世代に続くNPO活動の将来にも重要なことだと実感しました。

※ ECO-TOP プログラム…東京都認定の自然環境保全のための人材育成プログラム

#### 農業って楽しい!農や食を考える

# むさしの 農業ふれあい村 通信 vol.7



NPO 法人むさしの農業ふれあい村